



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN ISO 14945:2018**  
**01-december-2018**

---

**Mala plovila - Oznaka proizvajalca (Zahteve za poenoten prikaz podatkov na proizvajalčevi plošči na malih plovilih) (ISO/DIS 14945:2018)**

Small craft - Builder's plate (ISO/DIS 14945:2018)

Kleine Wasserfahrzeuge - Hersteller-Schild (ISO/DIS 14945:2018)

Petits navires - Plaque du constructeur (ISO/DIS 14945:2018)

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 14945**

KSIST prEN ISO 14945:2019  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-pr-en-iso-14945-2019>

---

**ICS:**

47.080      Čolni      Small craft

**oSIST prEN ISO 14945:2018**      **en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST FprEN ISO 14945:2019](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019>

# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/DIS 14945

ISO/TC 188

Secretariat: SIS

Voting begins on:  
2018-10-17Voting terminates on:  
2019-01-09

---

---

## Small craft — Builder's plate

*Petits navires — Plaque du constructeur*

ICS: 47.080

### iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ksIST FprEN ISO 14945:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**



Reference number  
ISO/DIS 14945:2018(E)

© ISO 2018

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ksIST FprEN ISO 14945:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 General requirements</b> .....	<b>2</b>
4.1 Material and fixing.....	2
4.2 Marking.....	2
4.3 Size of characters.....	2
4.4 Size of pictograms and symbols.....	2
4.5 Location.....	2
<b>5 Displayed builder's plate information</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex A (informative) Design and examples of builder's plates</b> .....	<b>4</b>
<b>Annex ANNEX ZA</b> .....	<b>7</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>8</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ksIST FprEN ISO 14945:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019>

## ISO/DIS 14945:2018(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html). (standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, Small craft.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 14945:2004), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- Clarified terminology about what constitutes maximum load on a builder's plate to include all fluids (addresses RSG PFE No. 286)
- Defined small craft
- Updated [section 5](#) to provide guidance for inclusion of the mass of outboards above 3kW and maximum HP and maximum recommended load for the builder's plate
- Updated plate illustrations
- Added power symbol definition
- Added ZA Annex

## Introduction

The reason underlying the preparation of this International Standard is that the European Recreational Craft Directive (Directives 94/25/EC followed by 2013/53/EU) requires that all recreational craft within the scope of the directive shall be labelled with a craft builder's plate containing specified information. This requirement applies to craft built inside the European Union (EU) as well as craft from countries outside the EU intended to be marketed in EU countries.

As the recreational craft market is operating worldwide, it is advisable to create an International Standard thus making the requirements of the builder's plate known to manufacturers in countries inside and outside the EU to facilitate marketing their craft in EU countries without additional requirements as to labelling.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ksIST FprEN ISO 14945:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST FprEN ISO 14945:2019](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3c75803b-7f3c-43fc-97cc-6210ecfa5ec3/ksist-fpren-iso-14945-2019>



# Small craft — Builder's plate

## 1 Scope

This document establishes requirements for the uniform display of information to be exhibited on the builder's plate of small craft with a hull length  $L_H$  of up to 24 m, measured according to ISO 8666.

Excluded are personal watercraft covered by ISO 13590.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8666, *Small craft — Principal data*

ISO 14946, *Small craft — Maximum load capacity*

ISO 11192, *Small craft — Graphical symbols*

ISO 12217, *Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

### 3.1

#### **design categories**

description of the sea and wind conditions for which a craft is assessed to be suitable, according to ISO 12217

### 3.2

#### **builder's plate**

label or plate to display basic user information related to the small craft

### 3.3

#### **person's symbol**

graphical figure of a person with a mass of 75 kg

### 3.4

#### **suitcase symbol**

graphical figure of a suitcase representing a mass of load that may be carried when the craft is underway, such as personal equipment, personal safety equipment, spare parts, tools, dry provisions, fishing tackle, portable tanks, etc.

**ISO/DIS 14945:2018(E)****3.5****outboard-engine symbol**

graphical figure of an outboard engine representing the total maximum recommended outboard-engine mass for all engines

Note 1 to entry: Mass is expressed in kilograms (kg).

**3.6****propeller symbol**

graphical figure for power rating

**3.7****craft****small craft**

recreational boat, and other watercraft using similar equipment, of up to 24 metres length of hull ( $L_h$ )

**3.8****maximum load,  $m_{ML}$** 

as defined in ISO 8666

**4 General requirements****4.1 Material and fixing**

The builder's plate shall be a rigid plate or flexible label permanently affixed to the craft. Alternatively, the craft shell may be used for the marking.

**4.2 Marking**

Characters, symbols, figures and other markings on the builder's plate shall be carved, stamped-burned, embossed, moulded, etched, printed, affixed by permanently setting adhesive, or be applied by other suitable means. Alternatively, the information may be printed or etched on the craft itself.

The characters shall contrast or be on a different level to the background so that alterations will be obvious.

The colours applied to the label shall be UV and fade resistant.

**4.3 Size of characters**

The required information characters shall be at least 5 mm in height.

Other characters shall be at least 3 mm in height.

**4.4 Size of pictograms and symbols**

Pictograms and symbols shall be at least 8 mm in height.

**4.5 Location**

The builder's plate shall be readily visible, preferably in the cockpit or near the main steering position.

The builder's plate shall be separate from the hull identification number.